

doc
CA1
EA
C71
FRE
1996 16
octobre

ATTACHÉ

Culturel

16 octobre 1995 No. 1

Min. des Affaires

Étrangères

OCT 27 1995

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY

RETOURNER À LA BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE

Minister of Foreign Affairs



Ministre des Affaires étrangères

Ottawa, Canada K1A 0G2

Je suis heureux de pouvoir accueillir les lecteurs du premier numéro d'*Attaché Culturel*

Notre monde change quotidiennement. Les barrières à la libre circulation des biens, des idées et des personnes, de même que les frontières géographiques, ne font que tomber. Les changements technologiques nous forcent à réévaluer constamment nos façons de créer et de produire.

Face à de tels bouleversements, il faut veiller à ne pas être victime de l'uniformisation et, au contraire, montrer au monde qui nous sommes. Nos artistes, éducateurs, créateurs et interprètes sont sans doute les mieux placés pour accomplir cette tâche puisqu'ils puisent leur inspiration de notre identité même.

Le gouvernement reconnaît l'importance de ce milieu et la nécessité de lui fournir les appuis dont il a besoin. Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, j'en suis convaincu, à un rôle déterminant à jouer dans la promotion de notre identité et de nos valeurs à l'étranger.

Ce bulletin, en célébrant nos réussites à l'étranger, contribuera à renforcer l'image de notre pays comme un acteur doué et respecté sur les scènes internationales.

Les relations culturelles internationales sont primordiales au développement des intérêts canadiens. Elles renforcent l'identité nationale, rehaussent le partenariat fédéral-provincial, accroissent l'influence canadienne à l'étranger et augmentent l'avantage concurrentiel du Canada. Ce document se veut donc une précieuse source d'information pour tous les membres de la communauté artistique canadienne et vise à les aider dans leurs activités d'exploration, de promotion et de programmation.

André Ouellet

LE VOLET DES INDUSTRIES CULTURELLES DES GCSCE ET LES CONSULTATIONS SUR LA POLITIQUE COMMERCIALE

Ces dernières années, le Canada a pris part à d'importantes négociations commerciales multilatérales, notamment aux négociations sur l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) et sur l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA).

C'est la recherche par le gouvernement canadien de moyens d'intensifier ses consultations auprès du secteur privé qui a donné naissance aux « GCSCE », les Groupes de consultations sectorielles sur le commerce extérieur. Ces groupes représentent 15 grands segments de l'économie canadienne dont les industries culturelles

bénéficie des conseils du secteur privé dans ses discussions sur la politique de commerce internationale et l'expansion des affaires internationales.

Les représentants des industries culturelles sont habituellement choisis dans trois sous-secteurs : musique et enregistrement du son, édition et film/vidéo. Pour assurer un lien direct entre l'industrie et le gouvernement, le président des GCSCE relève du Ministre.

Le président des GCSCE communique directement, sous le sceau de la confidentialité, avec le Ministre pour souligner l'importance du processus consultatif établi entre le gouvernement et l'industrie.

À côté des GCSCE, il existe un Comité consultatif sur le commerce extérieur (CCCE) où le président du volet « industries culturelles » des GCSCE a un siège. Le CCCE comprend environ 35 membres représentant les communautés canadiennes des affaires, du travail, de la consommation, de la culture et des universités. Le CCCE a constitué trois groupes de travail voués respectivement à la politique commerciale, à l'expansion du commerce international et à la politique commerciale dans ses rapports avec l'environnement.

Le réseau des GCSCE constitue un partenariat vital et constructif entre secteur public et secteur privé. L'importance du volet « industries culturelles » témoigne de la détermination du gouvernement à veiller à ce que ce secteur continue à se développer en tant qu'élément clé et fondamental de l'économie canadienne.

Nous sommes heureux de dévoiler la nouvelle organisation de la Direction générale des relations culturelles internationales. Elle comprend maintenant trois directions : la Direction des arts et des lettres, dirigée par Gerry Redmond; la Direction des relations académiques dont Brian Long est le directeur et la direction nouvellement créée pour se charger de la Promotion des biens et services éducationnels et industries culturelles, sous la direction de Pierre Pichette. Le Directeur Général des Relations culturelles internationales est Robin Higham et la Sous-Ministre Adjointe responsable de la Culture est Marie-Bernard Meunier.

Les membres des GCSCE sont nommés par le ministre du Commerce international pour qu'ainsi le gouvernement

Edward Poitras, artiste Métis de Régina, a été sélectionné comme représentant officiel du Canada à la 46e Biennale de Venise des arts visuels tenue du 10 juin au 15 octobre 1995. La participation canadienne a été bien accueillie et a suscité des réactions favorables dans le milieu des arts visuels et dans la presse canadienne.

RÉDACTEUR-EN-CHEF : ROBIN HIGHAM

RÉDACTEUR : ELIA GORAYEB

ASSISTANTE À LA RÉDACTION : URSULA HOLLAND

PUBLICATION : BOÎTE NOIRE

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
15/09/95-29/10/95	Cirque du Soleil, in Düsseldorf, Germany	Performs also in Vienna Austria, 10/11/95-26/11/95, and at the Royal Albert Hall in London, England, 05/01/96. See also Americas.
21/09/95-05/11/95	"SECOUSSE" at the Galleria Gian Ferrari Arte Contemporanea, Milan Italy	Contemporary Canadian photographers.
27/09/95-04/11/95	CAN-DO Productions perform "Cold Comfort" by Jim Garrard, at the Bristol Old Vic Studio, England	At Wimbledon Studio Theatre, London, on 17/10/95-28/10/95, and at Kalmedia Theatre in Brighton, 01/11/95- 04/11/95.
04/10/95-28/10/95	Cécile Comblen, Galerie Art-Terre, Bruxelles, Belgique	
05/10/95-28/10/95	"Land and Sea", an exhibition of works of eight Newfoundland artists, at the Monaghan County Museum, Ireland	
05/10/95-10/12/95	Exposition de Jana Sterbak, Fondation Tapiès de Barcelone, Espagne	Sera présenté au Serpentine Gallery à Londres, Angleterre, 16/01/96-31/03/96.
10/10/95-03/11/95	Canadian Brass play a 26 concert tour in Germany	See also Americas.
10/10/95-26/11/95	L'artiste Jeff Wall à la Galerie Nationale du Jeu de Paume, Paris, France	Participe avec Jana Sterbak à l'exposition collective "Féminin- Masculin: le sexe de l'art" au Musée National d'Art moderne 17/10/95-05/02/95.
12/10/95-02/96	Rex Lingwood exhibit at Offendbach Ledermuseum, Germany	
From 13/10/95	Rebeca Belmore, Kazimierz Glaz, and Richard Martel participate in the "Free City Krakow-International Exhibit", Poland	
17/10/95-18/10/95	LaLaLa Human Steps, Le Havre, Belgique	À Hasselt et Gand, 24/10/95-31/10/95.
13/10/95-26/11/95	Ken Lum exhibition, Camden Arts Centre, London, England	
17/10/95	Canada House Lecture at Macdonald House, London, England	William Hayhurst on Intellectual Property Laws in Canada
17/10/95-04/11/95	"7 stories" by M. Panych, at the Mermaid Theatre, London, England	
18/10/95	Céline Dion au Forest National, Bruxelles, Belgique	Au Palais des Congrès, Paris, 20/10/95-22/10/95, à Wembley Arena, Londres, Angleterre, 01/11/95, à Birmingham, 04/11/95, et à Dublin, Ireland, 07/11/95.
19/10/95	LaFayette String Quartet at Wigmore Hall, London, England	

EUROPE

DATE	ÉVÈNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
20/10/95	"Suite Abitibienne" par Edgard Davignon, Verviers, Belgique	Version orchestre Welckenraedt. Cinq concerts.
20/10/95-28/10/95	Participation canadienne à la Semaine Internationale de Cinéma de Valladolid, Espagne	"Rude" de Clément Virgo, "The Last Supper" de Cynthia Roberts, "Droit au coeur" par l'ONF, "Picture of Light" de Peter Mattler, "Champain Safary" de George Ungar, "The end of the world and four seasons" de Paul Driessen, ONF.
20/10/95-12/11/95	"Stones and Ashes" by Daniel Davis, Traverse Theatre, Edinburgh, Scotland	
25/10/95-28/10/95	One Yellow Rabbit in "Alien Bait", Traverse Theatre, Edinburgh, Scotland	
25/10/95-29/10/95	Uppsala International Short Film Festival, Uppsala, Sweden	"The People in the House" by Louise Bourque, "Shimmer" by Nelson Hendricks, "Par la peau du coeur" by Isabelle van Grimbe, "Thick lips, thin lips" by Paul Lee, "The Vienna Tribunal" by Gerry Rogers. Louise Bourque will visit the festival.
26/10/95-28/10/95	Dynamo Theatre Tour: Cardiff, Canterbury, Bracknell, Stirling, Manchester, and London, England	See also Americas .
26/10/95-14/11/95	Exposition de Lyse Collin-Marsan à la Galerie Horizons, Modern Art Gallery, Bruxelles, Belgique	
27/10/95-28/10/95	Annual Symposium on Canada and the United Nations, at Queen's University, Belfast, Ireland	
30/10/95	Beau Dommage, Bataclan, Paris, France	
end of October	Opening of the Canadian Archaeological Institute in Athens, Greece	
03/11/95	Conférence de Michel Fortin (Université Laval), à l'Auditorium du Louvre, Paris, France	"Fouilles québécoises en Syrie du Nord : la moyenne vallée du Khabour au III ^e millénaire avant J.C."
03/11/95-12/11/95	Canadian participation in the Thessaloniki International Film Festival, Greece	
03/11/95-26/11/95	"Les aiguilles et l'opium" de Robert Lepage, tournée, Rhône-Alpes, France	
03/11/95-02/12/95	Exposition de Christiane Bourgoignie, Galerie Art-Terre, Belgique	

EUROPE

DATE	ÉVÈNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
04/11/95	Annual seminar, Nordic Association for Canadian Studies, at the University of Aarhus, Denmark	
07/11/95	Création de "Aux hommes de bonne volonté" de Jean-François Caron, Chartreuse et Villeneuve-les-Avignon, France	Automne 1995 et printemps 1996.
07/11/95	Flautist Lisa Nelson, at Braithwaite Hall, England	With Australian pianist Kim Burwell.
07/11/95	"Anatomie" par Lynda Gaudreau, à Gent, Belgique	
08/11/95-12/11/95	Joint Canadian-European Research Conference on Migration, Nijmegen, Netherlands	"Organizing Diversity, Migration Policy and Practice: Canada and Europe"
09/11/95-11/11/95	"Du souffle de sa tourmente j'ai vu" par Le Carré des Lombes, (Daniel Desnoyers, chorégraphe), Gand, Belgique	See also Americas .
09/11/95	"Solo en Solos" par José Navas, Gand, Belgique	Avec Isabelle Van Grimbe à Berchem, 11/12/95.
09/11/95-16/12/95	L'artiste Nicole Jolicoeur, au Centre d'art contemporain de Rueil-Malmaison, France	
10/11/95-	Stockholm Film Festival, Sweden	"When Night is Falling" by Patricia Rozema, "Crumb" by Terry Zwigoff, "The Michelle Apartments" by John Pozer. Actor Henry Czerny will visit the festival.
11/11/95-10/09/95	William Douglas Dance Company performs "We Were Warned" and "La Zone D'Or", at Gent, Belgium .	
14/11/95-20/12/95	Michael Hockney's "The Mirror In The Sea", at Inverness Museum and Art Gallery, Scotland	Exhibit of photographs travels to the Milton Keynes City Art Gallery, England , 06/01/96-03/02/96
À partir du 16/11/95	"Cendres de Cailloux" de Daniel Danis, Oullens, Rhône-Alpes, France	
17/11/95	Annual London Conference for Canadian Studies, at the Canadian High Commission, London, England	"New Pathways to Identity - the Canadian Experience"
19/11/95-25/11/95	Prof. Bart Testa (Université de Toronto), Micheal Snow et Bruce Elder, au Dipartimento di italianistica (Filmologia), Università di Bologna, Italie	Voler expérimental de la rétrospective du cinéma canadien. Au Cinéma d'essai "Labirinto" à Rome, 26/11/95-03/12/95, et à Milan, à l'Institutto Universitario di Lingue Moderne, 04/12/95-09/12/95

EUROPE

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
19/11/95- 25/11/95	Volet commercial de la rétrospective du cinéma canadien, Cineteca del Comune di Bologna, Italy	Films par David Cronenberg, Atom Egoyan, et Patricia Rozema.
23/11/95	Tilde Michels reads from "Andi und Albertine" by Yves Beauchemin, in Karlsruhe, Germany	
24/11/95	Philip Headlam conducts the Continuum Ensemble at Regent Hall, London, England	With Paul Robinson, baritone.
03/12/95	Joyce Redekop-Fink, at Beethovenhaus, Bonn, Germany	
05/12/95	Marie Chouinard performs "Le Sacre du Printemps" at Hasselt, Belgium	See also Americas .
05/12/95- 08/12/95	"Les Fossiles" de Robert Claing, à Feyzin, Rhône-Alpes, Angers, France	
06/12/95- 08/12/95	Colloque Belgo-Européen organisé par le Centre d'Études Canadiennes de l'ULB, Belgique	"La Réforme de L'État ...et après? L'Impact des débats institutionnels en Belgique et au Canada"
07/12/95	Cellist Rivka Golani, at Wigmore Hall, London, England	
À partir du 18/01/96	Présentation de "Billy the Kid" de Michael Ondaatje, Théâtre de la Colline, Paris, France	

ASIE PACIFIQUE

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
28/08/95- 21/10/95	Tour of ceramic artist Laura Wee Lay Laq, Australia	
13/09/95- 20/10/95	Ted Colyer solo show at the Embassy Gallery, Tokyo, Japan	
20/10/95	Ofra Harnoy, at Tokyo Bunka Kaikan, Japan	Performs at Kumato Kenritsu-Gekijo Concert Hall on 27/10/95, Kobe Asahi Hall on 29/10/95, and the National Concert Hall, Taipei, Taiwan , 30/10/95-05/11/95.
13/10/95- 16/10/95	"JE ME SOUVIENS", at the National Art Gallery, Colombo, Sri Lanka	Lise Nadeau (pseudonym NADO) participates in this exhibition of painting and sculpture.

ASIE PACIFIQUE

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
17/10/95	Classical guitarist Pierre Beaudry at the Jubilee Hall, Singapore	
17/10/95- 20/10/95	Jack Hodgins and Brian Moore, at the Melbourne Writers' Festival, Australia	
21/10/95- 22/10/95	Musical "Anne of Green Gables" by Crown Theatre, Burlington, at Itabashi Kumin Hall, Tokyo, Japan	
03/11/95- 06/01/96	Dorit Jacoby Exhibition, at the Embassy Gallery, Tokyo, Japan	
05/11/95	Publication of Canadian Educational Supplement in the "Star" newspaper, Malaysia	
12/11/95	Information/Open Day at the Education Canada office, Kuala Lumpur, Malaysia	
01/12/95- 02/12/95	Robert LePage's "Needles and Opium" by Marc Labreche, at the Nagoya Geijutu Sozo Centre, Japan	Participating in the Actors Festival Nagoya 95
04/12/96- 05/01/96	Canadian Wild Life Artists Exhibition, at the Suntory Design Museum, Osaka, Japan	100 works by Michael Dumas, Robert Bateman, George McLean, Jean-Luc Grondin, and Brent Townsend will tour Japan
10/12/95-	Bruno Laplante/France Duval Japan Tour	Travels to Yatsugatake 25/12/95 Ongakudo on 16/12/95, to the Yokohama Asahi Kumin Centre on 17/12/95, to Nagoya on 22/12/95, to the Tokyo Oji Hall on 23/12/95, and to the Osaka Izumi Hall on 24/12/95.
12/12/95	Louis Lortie, at the National Concert Hall, Taipei, Taiwan	
13/12/95- 17/12/95	Conference on Francophonie and Literature, at the University of Madras, Madras, India	
27/12/95- 31/12/95	Sans Fil Puppet Theatre, National Theatre, Taipei, Taiwan	
04/01/96- 06/01/96	XII Indian Association for Canadian Studies (IACS) Annual Conference, India	

AFRIQUE / MOYEN ORIENT

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
09/95- 12/95	Exposition de l'artiste peintre du Québec, Hélène St. Arnauld, Maroc	Les toiles seront exposées à Casablanca, Fès et Tanger.
02/11/95- 12/11/95	Salon "Lire en Français et en Musique", Beyrouth, Liban	La quatrième édition de ce salon regroupera des libraires et éditeurs francophones du Liban, de la France de la Belgique, de la Suisse et du Canada.
16/11/95	Display of Canadian children's fiction at the Kfar Saba Municipal Library, Israel	
27/01/96	Theatre director Thom Sokolowski of Autumn Leaf Productions, at the Noga Theatre in Jaffa, Tel Aviv, Israel	The Israel Chamber Orchestra's multi-media concert series, and includes works by Murray Schaeffer.

LES AMÉRIQUES

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
current- 17/12/95	"Visions of Light and Air, Canadian Impressionism 1885-1920 at the Americas Society Gallery", New York, United States	First collection of Impressionist works by Canadian artists to be presented in the United States. Sponsored by the Power Corporation of Canada, and the Richard and Priscilla Schmeelk Foundation.
05/10/95- 06/96	Jessica Stockholder installation, Dia Center, New York, United States	
06/10/95- 05/01/96	"Cornelius Krieghoff's Canada: An Artist's View 1844-1872", Embassy of Canada, Washington D.C., United States	
16/10/95	I Musici de Montreal, Sylvia and Danny Kaye Playhouse, Hunter College, New York, United States	Tour of the Eastern United States includes 09/12/95 concert, Kennedy Center Music Hall, Washington D.C. See also Europe.
16/10/95- 12/01/96	"The Sacred Earth" by Courtney Milne, NationsBank Plaza, Atlanta Georgia, United States	Photography exhibit.
20/10/95- 20/11/95	Cape Dorset Fine Arts Exhibition at the Ancient Traditions Gallery, Minneapolis, United States	
21/10/95	"Du souffle de sa tourmente j'ai vu" par Le Carré des Lombes (Daniel Desnoyers, chorégraphe) Fulton Theater, Pittsburgh, États-Unis	Présenté par le Pittsburgh Dance Council. See also Europe.



LES AMÉRIQUES

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
21/10/95	Celebration of the 25th anniversary of the Center for the Study of Canada at the State University of New York (SUNY), Plattsburgh, United States	
22/10/95- 23/10/95	Montreal Symphony Orchestra, at Carnegie Hall, New York, United States	
26/10/95- 03/12/95	Micah Lexier, at the Museum of Art of Sao Paulo (MASP), Brazil	Participates in DasAmericas II - Corpo e Espaço.
28/10/95	Ballet Jazz de Montreal at the Everett Community Theatre, Washington, United States	
28/10/95	Pianist Anton Kuerti, Cleveland, Ohio, United States	With the Ohio Chamber Orchestra. Performs also with the Columbus Symphony, 03/11/95.
31/10/95- 05/11/95	Marie Chouinard Dance Company at the Joyce Theatre, New York, United States	See also Europe.
06/11/95- 12/11/95	Toronto Dance Theatre at the Joyce Theatre, New York, United States	
09/11/95	Kevin O'Day and Les Grand Ballets Canadiens, Sylvia and Danny Kaye Playhouse, New York, United States	New choreography for the Guggenheim series "Works in Process".
09/11/95- 12/11/95	Charles Dutoit à Heinz Hall, Pittsburgh, Pennsylvania, États-Unis	Chef d'orchestre invité au Pittsburgh Symphony.
11/11/95	Tafelmusik Baroque Orchestra, at Valparaiso University, Indiana, United States	Travels to Indianapolis 12/11/95, University of Michigan 15/11/95, the National Presbyterian Church in Washington D.C., 18/11/95, and the University of Virginia 21/11/95.
13/11/95- 15/11/95	Pianist Jon Kimura Parker, in Seattle, Washington, United States	Performs as soloist with the Seattle Symphony Orchestra.
15/11/95- 18/11/95	Association for Canadian Studies in the United States Biennial Conference, Seattle, Washington, United States	
15/11/95- 15/12/95	Janoz Polom, at the Embassy Gallery, Mexico City, Mexico	Canadian Photography Exhibition.
16/11/95	François Bourassa Jazz Trio, Canadian Consulate General, New York, United States	Special concert for delegates to the Jazz Times Convention, to promote tours to the United States.

LES AMÉRIQUES

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
16/11/95- 17/12/95	Le Cirque du Soleil, in Atlanta, Georgia, United States	Air Canada is one of many sponsors for this event. See also Europe .
17/11/95- 07/01/96	Genevieve Cadieux, "Body Currents" at the Cleveland Center for Contemporary Art, Cleveland, Ohio, United States	Exhibit travels to the Pittsburgh Center for the Arts, 19/01/96-10/03/96.
19/11/95	Vancouver Symphony Orchestra, in the Civic Auditorium, Everett, Washington, United States	
19/11/95- 01/96	"Segunda Bienal Barro de América" Museo de Arte Contemporáneo de Caracas Sofía Imber/Centro de Arte de Maracaibo Lía Bermúdez, Caracas Venezuela	With the participation of artists Stephen Cruise and Reinhard Reitzenstein.
24/11/95- 26/11/95	Cirque Eloize, at the Kennedy Center, Washington D.C., United States	Performs also in Stonybrook, New York on 02/12/95, in New Brunswick, New Jersey, 03/12/95-04/12/05, and in New York City, 12/12/95-30/12/95.
26/11/95- 09/12/95	Michael Ondaatje, Mexico	Presents the Spanish translation of "The English Patient".
07/12/95- 09/12/95	Mexican Association of Canadian Studies, Annual Conference at Hermosillo, Sonora, Mexico	
11/12/95	Canadian Brass, at the Orchestra Hall, Minneapolis, United States	At the Center for the Performing Arts, Mt. Clemens, Michigan, 13/12/95. See also Europe .
10/01/96- 09/02/96	Sculptor Leslie Bergeron, Embassy Gallery, Mexico City, Mexico	
23/01/96	Dynamo Theatre, in Lutchter Theater Orange, Texas, United States	Will also perform in El Paso, 27/01/96. See also Europe .

Plusieurs artistes canadiens feront une prestation au Metropolitan Opera de New York, les prochains mois : le ténor Richard Margison se produira dans « Carmen », en octobre; Ben Heppner, dans « Queen of Spades », en octobre/novembre et dans « Die Meistersinger » en décembre; le baryton Russell Braun fera ses débuts dans « Die Fledermaus » en décembre, et Gino Quillico se produira dans « Falstaff » en janvier/février 1996.

L'auteur Michael Ondaatje a reçu le 18e prix culturel Nelly Sachs de la ville de Dortmund, en Allemagne. Le prix, de 25 000 marks allemands, sera remis à M. Ondaatje à l'occasion d'une cérémonie qui aura lieu à Dortmund le 10 décembre 1995. Parmi les lauréats antérieurs, on trouve Nadine Gordimer et Milan Kundera.

PARTICIPATION CANADIENNE AUX ÉVÉNEMENTS
COMMERCIAUX DANS LES DOMAINES CULTURELS

DATE	ÉVÉNEMENT / LIEU	DESCRIPTION
October 1995	Monterrey Book Fair, Mexico	With participation from the Books on Canada Display and the Monterrey Consulate.
31/10/95- 30/11/95	"Le livre en français dans le monde" à la Galerie Française, Piazza Navona, Rome, Italie	Exposition vente d'environ 3 000 livres en français avec l'animation de Nancy Huston et Robert Lalonde.
02/11/95- 05/11/95	Canada Days at the Schadow Arkaden in Düsseldorf, Germany	Held to promote Canadian culture, and Canada as a tourism destination and business partner.
09/11/95- 03/12/95	Karlsruher Book Fair "Reisewelten-Lesewelten" ("Travel the world-Read the world"/"Voyager le monde-Lire le monde") Karlsruhe, Germany	Focus on Canada. Ambassador opens display 09/11/95.
17/11/95- 19/11/95	Sharing Stories Film Co-production conference, Glasgow, Scotland	
20/11/95- 25/11/95	Canadian/UK Documentary Producers Exchange, London, England	
25/11/95- 03/12/95	Guadalajara Book Fair 1995 Mexico	

Énergie atomique du Canada Limitée et le centre d'éducation canadien de l'Ambassade du Canada à Séoul ont publié les formulaires de demandes concernant la première bourse « EACL Kapyong ». Cette bourse de 15 000 \$ CAN sera attribuée chaque année, au cours des cinq prochaines années. Son but est d'aider les diplômés coréens à faire de la recherche au Canada et à tisser des relations universitaires et des liens en recherche entre le Canada et la Corée.

Le réseau des centres d'éducation canadiens (CEC) en Asie Pacifique s'est ouvert le printemps dernier avec le branchement de Taipei, Séoul et Kuala Lumpur. Par leurs activités, les centres d'éducation visent à porter à l'attention des étudiants étrangers qualifiés l'excellence des institutions et services éducatifs canadiens et à encourager la formation de liens entre tous les échelons des institutions éducatives canadiennes et étrangères. L'ouverture de centres additionnels doit avoir lieu à Hong Kong et à Singapour avant le 31 mars 1996.

ATTACHÉ *Culturel*

16 octobre 1995 — No. 1

Quand on lui a demandé, lors d'une récente entrevue pour ARTSCOUNCIL NEWS, quelle expérience artistique lui avait procuré « le plus grand frisson », Sue Hoyle, secrétaire générale adjointe du Arts Council d'Angleterre, a répondu qu'il y en avait trois, et que l'une d'elles était « tout ce qui est dirigé par Robert Lepage! ».

La troisième rencontre générale sur la collaboration dans l'enseignement supérieur, la recherche et la formation en Amérique du Nord se tiendra à Guadalajara au Mexique, du 28 au 30 avril 1996. Quelque 800 participants sont attendus, dont 200 du Canada, provenant du milieu de l'enseignement supérieur, du monde des affaires, des associations professionnelles et des gouvernements.

La première ronde de sélection du Programme de mobilité en éducation supérieure qui s'est tenue au début du mois de septembre 1995, a connu un franc succès. Quinze universités et quatre collèges représentant toutes les régions du Canada participeront à des consortiums trilatéraux d'institutions d'enseignement supérieur qui ont pour objectif de favoriser une plus grande coopération et un plus grand nombre d'échanges d'étudiants entre le Canada, le Mexique et les États-Unis. En raison du haut niveau d'intérêt manifesté par la communauté académique des trois pays, nous anticipons que ce programme connaîtra un succès encore plus grand lors de la seconde année.

Le Canada a négocié un programme semblable de mobilité académique avec l'Union européenne. La ratification de l'entente de même que la mise en place du programme devraient être conclues au début du mois de novembre.

Attaché Culturel décerne son prix "Castor" pour la créativité à Émile Martel, Ministre-conseiller et Directeur du Centre culturel à Paris. En collaboration avec Air-Canada, M. Martel a fait installer une très belle bâche à couleurs vives qui couvre la façade du Centre durant les travaux de réfection de cet immeuble. Cette toile peinte représente des sites touristiques connus du Canada. Une fois la bâche retirée, nous retrouverons la façade du Centre entièrement rénovée.